

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 1999 Nr. 130

---

---

A. TITEL

*Partnerschaps- en Samenwerkingsovereenkomst tussen de Europese  
Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek  
Armenië, anderzijds, met bijlagen en Protocol;  
Luxemburg, 22 april 1996*

B. TEKST

De Nederlandse tekst van Overeenkomst, bijlagen en Protocol is  
geplaatst in *Trb.* 1996, 288.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 4 juni 1998 (kamerstukken II 1997/98, 26 068, nr. 1)  
is de Overeenkomst in overeenstemming met artikel 2, eerste lid, en arti-  
kel 5, eerste lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdra-  
gen overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door  
de Minister van Buitenlandse Zaken H. A. F. M. O. VAN MIERLO en  
de Staatssecretaris van Buitenlandse Zaken M. PATIJN.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 9 juli 1998.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1996, 288.

Behalve de aldaar genoemde hebben nog de volgende Staten en de  
volgende internationale organisaties een kennisgeving als bedoeld in  
artikel 101 van de Overeenkomst gedaan aan de Secretaris-Generaal van  
de Europese Unie:

Spanje . . . . .	15 mei 1997
Zweden . . . . .	21 mei 1997
Oostenrijk . . . . .	16 juni 1997
Denemarken . . . . .	6 februari 1998
Griekenland . . . . .	27 april 1998

Italië . . . . .	4 juni 1998
Armenië . . . . .	22 juni 1998
het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brit- tannië en Noord-Ierland . . . . .	13 juli 1998
het Koninkrijk der Nederlanden . . . . . (voor Nederland)	17 juli 1998
Luxemburg . . . . .	22 juli 1998
Duitsland . . . . .	22 oktober 1998
Portugal . . . . .	11 november 1998
België . . . . .	23 december 1998
Frankrijk . . . . .	28 mei 1999
de Europese Gemeenschap . . . . .	28 mei 1999
de Europese Gemeenschap voor Atoom- energie . . . . .	31 mei 1999
de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal . . . . .	31 mei 1999

#### G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van Overeenkomst, bijlagen en Protocol zijn ingevolge artikel 101, tweede alinea, juncto artikel 96 van de Overeenkomst op 1 juli 1999 in werking getreden.

Wat het *Koninkrijk der Nederlanden* betreft, geldt de Overeenkomst alleen voor Nederland.

#### J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1996, 288.

Voor het op 26 juni 1945 te San Francisco tot stand gekomen Handvest van de Verenigde Naties zie ook *Trb.* 1998, 145.

Voor de op 27 december 1945 te Washington tot stand gekomen Overeenkomst betreffende het Internationale Monetaire Fonds (IMF) zie ook *Trb.* 1998, 72.

Voor het op 25 maart 1957 te Rome tot stand gekomen Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap zie ook *Trb.* 1998, 13.

Met betrekking tot de op 26 oktober 1961 te Rome tot stand gekomen Internationale Overeenkomst ter bescherming van uitvoerende kunstenaars, producenten van fonogrammen en radio-omroeporganisaties is in rubriek J van *Trb.* 1996, 288, *Trb.* 1995, 16 genoemd. Dit dient te zijn *Trb.* 1996, 16.

Voor het op 14 juli 1967 te Stockholm tot stand gekomen Herziene Verdrag van Parijs tot bescherming van de industriële eigendom zie ook *Trb.* 1996, 308.

Voor het op 19 juni 1970 te Washington tot stand gekomen Verdrag tot samenwerking inzake octrooien zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1999, 33.

Met betrekking tot de op 29 oktober 1971 te Genève tot stand geko-

men Overeenkomst ter bescherming van producenten van fonogrammen tegen het ongeoorloofd kopiëren van hun fonogrammen is in rubriek J van *Trb.* 1996, 288, *Trb.* 1995, 17 genoemd. Dit dient te zijn *Trb.* 1996, 17.

Voor de op 13 mei 1977 te Genève tot stand gekomen Herziene Overeenkomst van Nice van 15 juni 1957 betreffende de internationale classificatie van de waren en diensten ten behoeve van de inschrijving van merken zie ook *Trb.* 1996, 313.

Voor de op 23 oktober 1978 te Genève tot stand gekomen Herziene Akte houdende wijziging van het Internationaal Verdrag tot bescherming van kweekproducten zie ook *Trb.* 1996, 356.

Voor het op 27 juni 1989 te Madrid tot stand gekomen Protocol bij de Schikking van Madrid betreffende de internationale inschrijving van merken zie ook *Trb.* 1998, 43.

Voor het op 25 februari 1991 te Espoo tot stand gekomen Verdrag inzake milieu-effectrapportage in grensoverschrijdend verband zie ook *Trb.* 1997, 298.

Voor het op 19 maart 1991 te Genève tot stand gekomen Internationaal Verdrag tot bescherming van kweekproducten van 2 december 1961, zoals herzien te Genève op 10 november 1972, 23 oktober 1978 en 19 maart 1991 zie ook *Trb.* 1998, 116.

Voor het op 7 februari 1992 te Maastricht tot stand gekomen Verdrag betreffende de Europese Unie zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1998, 12.

Voor de op 15 april 1994 te Marrakesh tot stand gekomen Overeenkomst tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie zie ook *Trb.* 1996, 325.

Voor het op 17 december 1994 te Lissabon tot stand gekomen Verdrag inzake het Europees Energiehandvest en Protocol betreffende energie-efficiëntie en daarmee verband houdende milieu-aspecten zie ook, laatstelijk, *Trb.* 1998, 78.

Van het op 6 oktober 1995 te Genève tot stand gekomen Tweede Protocol bij de Algemene Overeenkomst inzake de handel in diensten zijn de Engelse tekst en de vertaling geplaatst in *Trb.* 1996, 353.

Van het op 6 oktober 1995 te Genève tot stand gekomen Derde Protocol bij de Algemene Overeenkomst inzake de handel in diensten zijn de Engelse tekst en de vertaling geplaatst in *Trb.* 1996, 354.

Uitgegeven de *zevenentwintigste* juli 1999.

*De Minister van Buitenlandse Zaken a.i.,*

EVELINE HERFKENS